

<sup>1</sup> وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ قَالَ يُوثَاتَانُ ابْنُ شَاوُلَ لِلْغَلَامِ حَامِلِ  
سِلَاحِهِ، تَعَالَ تَعْبُرْ إِلَى حَقْطَةِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ الَّذِينَ فِي  
ذَلِكَ الْعَبْرِ. وَلَمْ يُخَيِّرْ أَبَاهُ. <sup>2</sup> وَكَانَ شَاوُلُ مُقِيمًا فِي طَرَفِ  
جَبْعَةِ تَحْتَ الرُّمَاتَةِ الَّتِي فِي مَعْرُونَ، وَالشَّعْبُ الَّذِي  
مَعَهُ تَحُو سِتُّ مِائَةٍ رَجُلٍ. <sup>3</sup> وَأَجَبًا ابْنُ أَخِيصُوبَ أَخِي  
إِيخَابُودَ ابْنِ فِينَحَاسَ ابْنِ عَالِي كَاهِنِ الرَّبِّ فِي شَيْلُوهَ  
كَانَ لَايِسًا أَفُودًا. وَلَمْ يَعْلَمْ الشَّعْبُ أَنَّ يُوثَاتَانَ قَدْ  
ذَهَبَ. <sup>4</sup> وَبَيْنَ الْمَعَايِرِ الَّتِي اتَّخَذَ يُوثَاتَانُ أَنْ يَغْتَرَهَا إِلَى  
حَقْطَةِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ سِتُّ صَخْرَةٍ مِنْ هَذِهِ الْجِهَةِ وَسِتُّ  
صَخْرَةٍ مِنْ تِلْكَ الْجِهَةِ، وَاسْمُ الْوَاحِدَةِ بُوَصِيصُ وَاسْمُ  
الْأُخْرَى سَتَهُ. <sup>5</sup> وَالسَّنُّ الْوَاحِدُ عُمُودٌ إِلَى الشِّمَالِ مُقَابِلَ  
مِخْمَاسَ، وَالْآخَرُ إِلَى الْجَنُوبِ مُقَابِلَ جَبْعِ. <sup>6</sup> فَقَالَ يُوثَاتَانُ  
لِلْغَلَامِ حَامِلِ سِلَاحِهِ، تَعَالَ تَعْبُرْ إِلَى صَفِّ هَؤُلَاءِ الْغُلْفِ،  
لَعَلَّ اللَّهَ يَعْمَلُ مَعَنَا، لِأَنَّهُ لَيْسَ لِلرَّبِّ مَانِعٌ عَنْ أَنْ  
يُخَلِّصَ بِالْكَثِيرِ أَوْ بِالْقَلِيلِ. <sup>7</sup> فَقَالَ لَهُ حَامِلُ سِلَاحِهِ، اْعْمَلْ  
كُلَّ مَا يَقْلِكَ. تَقَدَّمْ. هَتَّنَا مَعَكَ حَسَبَ قَلْبِكَ. <sup>8</sup> فَقَالَ  
يُوثَاتَانُ، هُوَذَا تَحْنُ تَعْبُرُ إِلَى الْقَوْمِ وَتُظْهِرُ أَنْفُسَنَا  
لَهُمْ. <sup>9</sup> فَإِنْ قَالُوا لَنَا، دُومُوا حَتَّى تَصِلَ إِلَيْكُم. تَقِفْ فِي  
مَكَانِنَا وَلَا تَصْعَدُ إِلَيْهِمْ. <sup>10</sup> وَلَكِنْ إِنْ قَالُوا، اصْعَدُوا إِلَيْنَا.  
تَصْعَدُ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَهُمْ لِيَدِنَا، وَهَذِهِ هِيَ الْعَلَامَةُ  
لَنَا. <sup>11</sup> فَأَظْهَرَا أَنْفُسَهُمَا لِصَفِّ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. فَقَالَ  
الْفِلِسْطِينِيُّونَ، هُوَذَا الْعِبْرَانِيُّونَ خَارِجُونَ مِنَ التُّقُوبِ  
الَّتِي احْتَبَأُوا فِيهَا. <sup>12</sup> فَأَجَابَ رِجَالُ الصَّفِّ يُوثَاتَانُ وَحَامِلُ  
سِلَاحِهِ، اصْعَدَا إِلَيْنَا فَتَعَلَّمَكُمَا شَيْئًا. فَقَالَ يُوثَاتَانُ لِحَامِلِ  
سِلَاحِهِ، اصْعَدْ وَرَائِي لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَهُمْ لِيَدِ  
إِسْرَائِيلَ. <sup>13</sup> فَصَعِدَ يُوثَاتَانُ عَلَى يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَحَامِلُ  
سِلَاحِهِ وَرَاءَهُ. فَسَقَطُوا أَمَامَ يُوثَاتَانَ، وَكَانَ حَامِلُ  
سِلَاحِهِ يُقَتِّلُ وَرَاءَهُ. <sup>14</sup> وَكَانَتِ الصَّرْبَةُ الْأُولَى الَّتِي صَرَبَهَا  
يُوثَاتَانُ وَحَامِلُ سِلَاحِهِ تَحُو عِشْرِينَ رَجُلًا فِي تَحُو نِصْفِ  
قَدَانِ أَرْضٍ. <sup>15</sup> وَكَانَ ارْتِعَادُ فِي الْمَحَلَّةِ فِي الْحَقْلِ وَفِي  
جَمِيعِ الشَّعْبِ. الصَّفِّ وَالْمُخَرَّبُونَ ارْتَعَدُوا هُمْ أَيْضًا،  
وَرَجَعَتِ الْأَرْضُ فَكَانَ ارْتِعَادُ عَظِيمٍ. <sup>16</sup> فَتَطَرَّ الْمُرَاقِبُونَ  
لِسَاوُلَ فِي جَبْعَةِ بَنِيَامِينَ، وَإِذَا بِالْجُمْهُورِ قَدْ ذَابَ وَدَهَبُوا  
مُتَبَدِّدِينَ. <sup>17</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِلشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ، عُذُّوا الْآنَ  
وَانْظُرُوا مَنْ ذَهَبَ مِنْ عِنْدِنَا. فَعَدُّوا، وَهُوَ يُوثَاتَانُ  
وَحَامِلُ سِلَاحِهِ لَيْسَا مَوْجُودَيْنِ. <sup>18</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِأَجَبًا، قَدِّمِ  
تَابُوتَ اللَّهِ. لِأَنَّ تَابُوتَ اللَّهِ كَانَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ. <sup>19</sup> وَفِيمَا كَانَ شَاوُلُ يَتَكَلَّمُ بَعْدَ مَعَ الْكَاهِنِ، تَرَانِدَ

<sup>1</sup> وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ قَالَ يُوثَاتَانُ ابْنُ شَاوُلَ لِلْغَلَامِ حَامِلِ  
سِلَاحِهِ، تَعَالَ تَعْبُرْ إِلَى حَقْطَةِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ الَّذِينَ فِي  
ذَلِكَ الْعَبْرِ. وَلَمْ يُخَيِّرْ أَبَاهُ. <sup>2</sup> وَكَانَ شَاوُلُ مُقِيمًا فِي طَرَفِ  
جَبْعَةِ تَحْتَ الرُّمَاتَةِ الَّتِي فِي مَعْرُونَ، وَالشَّعْبُ الَّذِي  
مَعَهُ تَحُو سِتُّ مِائَةٍ رَجُلٍ. <sup>3</sup> وَأَجَبًا ابْنُ أَخِيصُوبَ أَخِي  
إِيخَابُودَ ابْنِ فِينَحَاسَ ابْنِ عَالِي كَاهِنِ الرَّبِّ فِي شَيْلُوهَ  
كَانَ لَايِسًا أَفُودًا. وَلَمْ يَعْلَمْ الشَّعْبُ أَنَّ يُوثَاتَانَ قَدْ  
ذَهَبَ. <sup>4</sup> وَبَيْنَ الْمَعَايِرِ الَّتِي اتَّخَذَ يُوثَاتَانُ أَنْ يَغْتَرَهَا إِلَى  
حَقْطَةِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ سِتُّ صَخْرَةٍ مِنْ هَذِهِ الْجِهَةِ وَسِتُّ  
صَخْرَةٍ مِنْ تِلْكَ الْجِهَةِ، وَاسْمُ الْوَاحِدَةِ بُوَصِيصُ وَاسْمُ  
الْأُخْرَى سَتَهُ. <sup>5</sup> وَالسَّنُّ الْوَاحِدُ عُمُودٌ إِلَى الشِّمَالِ مُقَابِلَ  
مِخْمَاسَ، وَالْآخَرُ إِلَى الْجَنُوبِ مُقَابِلَ جَبْعِ. <sup>6</sup> فَقَالَ يُوثَاتَانُ  
لِلْغَلَامِ حَامِلِ سِلَاحِهِ، تَعَالَ تَعْبُرْ إِلَى صَفِّ هَؤُلَاءِ الْغُلْفِ،  
لَعَلَّ اللَّهَ يَعْمَلُ مَعَنَا، لِأَنَّهُ لَيْسَ لِلرَّبِّ مَانِعٌ عَنْ أَنْ  
يُخَلِّصَ بِالْكَثِيرِ أَوْ بِالْقَلِيلِ. <sup>7</sup> فَقَالَ لَهُ حَامِلُ سِلَاحِهِ، اْعْمَلْ  
كُلَّ مَا يَقْلِكَ. تَقَدَّمْ. هَتَّنَا مَعَكَ حَسَبَ قَلْبِكَ. <sup>8</sup> فَقَالَ  
يُوثَاتَانُ، هُوَذَا تَحْنُ تَعْبُرُ إِلَى الْقَوْمِ وَتُظْهِرُ أَنْفُسَنَا  
لَهُمْ. <sup>9</sup> فَإِنْ قَالُوا لَنَا، دُومُوا حَتَّى تَصِلَ إِلَيْكُم. تَقِفْ فِي  
مَكَانِنَا وَلَا تَصْعَدُ إِلَيْهِمْ. <sup>10</sup> وَلَكِنْ إِنْ قَالُوا، اصْعَدُوا إِلَيْنَا.  
تَصْعَدُ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَهُمْ لِيَدِنَا، وَهَذِهِ هِيَ الْعَلَامَةُ  
لَنَا. <sup>11</sup> فَأَظْهَرَا أَنْفُسَهُمَا لِصَفِّ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. فَقَالَ  
الْفِلِسْطِينِيُّونَ، هُوَذَا الْعِبْرَانِيُّونَ خَارِجُونَ مِنَ التُّقُوبِ  
الَّتِي احْتَبَأُوا فِيهَا. <sup>12</sup> فَأَجَابَ رِجَالُ الصَّفِّ يُوثَاتَانُ وَحَامِلُ  
سِلَاحِهِ، اصْعَدَا إِلَيْنَا فَتَعَلَّمَكُمَا شَيْئًا. فَقَالَ يُوثَاتَانُ لِحَامِلِ  
سِلَاحِهِ، اصْعَدْ وَرَائِي لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ دَفَعَهُمْ لِيَدِ  
إِسْرَائِيلَ. <sup>13</sup> فَصَعِدَ يُوثَاتَانُ عَلَى يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَحَامِلُ  
سِلَاحِهِ وَرَاءَهُ. فَسَقَطُوا أَمَامَ يُوثَاتَانَ، وَكَانَ حَامِلُ  
سِلَاحِهِ يُقَتِّلُ وَرَاءَهُ. <sup>14</sup> وَكَانَتِ الصَّرْبَةُ الْأُولَى الَّتِي صَرَبَهَا  
يُوثَاتَانُ وَحَامِلُ سِلَاحِهِ تَحُو عِشْرِينَ رَجُلًا فِي تَحُو نِصْفِ  
قَدَانِ أَرْضٍ. <sup>15</sup> وَكَانَ ارْتِعَادُ فِي الْمَحَلَّةِ فِي الْحَقْلِ وَفِي  
جَمِيعِ الشَّعْبِ. الصَّفِّ وَالْمُخَرَّبُونَ ارْتَعَدُوا هُمْ أَيْضًا،  
وَرَجَعَتِ الْأَرْضُ فَكَانَ ارْتِعَادُ عَظِيمٍ. <sup>16</sup> فَتَطَرَّ الْمُرَاقِبُونَ  
لِسَاوُلَ فِي جَبْعَةِ بَنِيَامِينَ، وَإِذَا بِالْجُمْهُورِ قَدْ ذَابَ وَدَهَبُوا  
مُتَبَدِّدِينَ. <sup>17</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِلشَّعْبِ الَّذِي مَعَهُ، عُذُّوا الْآنَ  
وَانْظُرُوا مَنْ ذَهَبَ مِنْ عِنْدِنَا. فَعَدُّوا، وَهُوَ يُوثَاتَانُ  
وَحَامِلُ سِلَاحِهِ لَيْسَا مَوْجُودَيْنِ. <sup>18</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِأَجَبًا، قَدِّمِ  
تَابُوتَ اللَّهِ. لِأَنَّ تَابُوتَ اللَّهِ كَانَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ. <sup>19</sup> وَفِيمَا كَانَ شَاوُلُ يَتَكَلَّمُ بَعْدَ مَعَ الْكَاهِنِ، تَرَانِدَ

الصَّحْبِ الَّذِي فِي مَحَلَّةِ الْفِلِسْطِينِ وَكَثُرَ. فَقَالَ  
 شَاوُلُ لِلْكَاهِنِ، كُفَّ يَدَكَ.<sup>20</sup> وَصَاحَ شَاوُلُ وَجَمِيعُ الشَّعْبِ  
 الَّذِي مَعَهُ وَجَاءُوا إِلَى الْحَرْبِ، وَإِذَا يَسَيْفُ كُلِّ وَاحِدٍ  
 عَلَى صَاحِبِهِ. اضْطَرَبَتْ عَظِيمٌ جِدًّا.<sup>21</sup> وَالْعِبْرَانِيُّونَ الَّذِينَ  
 كَانُوا مَعَ الْفِلِسْطِينِيِّينَ مُنْذُ أَمْسٍ وَمَا قَبْلَهُ، الَّذِينَ  
 صَعِدُوا مَعَهُمْ إِلَى الْمَحَلَّةِ مِنْ حَوَالِيهِمْ، صَارُوا هُمْ أَيْضًا  
 مَعَ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ مَعَ شَاوُلَ وَيُونَاتَانَ.<sup>22</sup> وَسَمِعَ جَمِيعُ  
 رِجَالِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ اخْتَبَأُوا فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ أَنَّ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ هَرَبُوا، فَسَدُّوا هُمْ أَيْضًا وَرَاءَهُمْ فِي  
 الْحَرْبِ.<sup>23</sup> فَخَلَصَ الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. وَغَبَرَتْ  
 الْحَرْبُ إِلَى بَيْتِ آوَنَ.<sup>24</sup> وَصَنَعَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ  
 الْيَوْمِ لِأَنَّ شَاوُلَ خَلَفَ الشَّعْبَ قَائِلًا، مَلْعُونُ الرَّجُلِ  
 الَّذِي يَأْكُلُ خُبْزًا إِلَى الْمَسَاءِ حَتَّى أَتَقِمَ مِنْ أَعْدَائِي.  
 فَلَمْ يَذُقْ جَمِيعُ الشَّعْبِ خُبْزًا.<sup>25</sup> وَجَاءَ كُلُّ الشَّعْبِ إِلَى  
 الْوَعْرِ وَكَانَ غَسَلُ عَلَى وَجْهِ الْحَقْلِ.<sup>26</sup> وَلَمَّا دَخَلَ  
 الشَّعْبُ الْوَعْرَ إِذَا بِالْعَسَلِ يَقْطُرُ وَلَمْ يَمُدَّ أَحَدٌ يَدَهُ إِلَى  
 قِمِهِ، لِأَنَّ الشَّعْبَ خَافَ مِنَ الْقَسَمِ.<sup>27</sup> وَأَمَّا يُونَاتَانُ فَلَمْ  
 يَسْمَعْ عِنْدَمَا اسْتَخْلَفَ أَبُوهُ الشَّعْبَ، فَمَدَّ طَرَفَ النَّشَابَةِ  
 الَّتِي بِيَدِهِ وَعَمَسَهُ فِي قَطْرِ الْعَسَلِ وَرَدَّ يَدَهُ إِلَى قِمِهِ  
 فَاسْتَبَارَتْ عَيْنَاهُ.<sup>28</sup> فَقَالَ وَاحِدٌ مِنَ الشَّعْبِ، قَدْ خَلَفَ  
 أَبوكَ الشَّعْبَ قَائِلًا، مَلْعُونُ الرَّجُلِ الَّذِي يَأْكُلُ خُبْزًا  
 الْيَوْمَ. فَأَعْيَا الشَّعْبَ.<sup>29</sup> فَقَالَ يُونَاتَانُ، قَدْ كَدَّرَ أَبِي  
 الْأَرْضَ. أَنْظَرُوا كَيْفَ اسْتَبَارَتْ عَيْنَايَ لِأَنِّي دُقْتُ قَلِيلًا  
 مِنْ هَذَا الْعَسَلِ.<sup>30</sup> فَكَيْفَ بِالْحَرْبِ لَوْ أَكَلَ الْيَوْمَ الشَّعْبُ  
 مِنْ غَنِيمَةِ أَعْدَائِهِمُ الَّتِي وَجَدُوا. أَمَا كَانَتْ الْآنَ ضَرْبُهُ  
 أَعْظَمَ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ.<sup>31</sup> فَصَرَبُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ مِنْ مِخْمَاسٍ إِلَى أَيْلُونٍ. وَأَعْيَا الشَّعْبُ  
 جِدًّا.<sup>32</sup> وَتَارَ الشَّعْبُ عَلَى الْعَنِيمَةِ، فَأَخَذُوا عَنَمًا وَتَقَرَّأَ  
 وَغُجُولًا، وَدَبَّحُوا عَلَى الْأَرْضِ وَأَكَلَ الشَّعْبُ عَلَى  
 الدَّمِ.<sup>33</sup> فَأَحْبَرُوا شَاوُلَ، هُوَذَا الشَّعْبُ يُحْطِئُ إِلَى الرَّبِّ  
 بِأَكْلِهِ عَلَى الدَّمِ. فَقَالَ، قَدْ عَذَرْتُمْ. دَخِرْجُوا إِلَيَّ الْآنَ  
 خَجَرًا كَبِيرًا.<sup>34</sup> وَقَالَ شَاوُلُ، تَقَرَّفُوا بَيْنَ الشَّعْبِ وَقُولُوا  
 لَهُمْ أَنْ يَقْدُمُوا إِلَيَّ كُلِّ وَاحِدٍ تَوْرَهُ وَكُلِّ وَاحِدٍ سَاتَهُ،  
 وَادْبَحُوا هَهُنَا وَكُلُّوا وَلَا تُحْطِئُوا إِلَى الرَّبِّ بِأَكْلِكُمْ مَعَ  
 الدَّمِ. فَقَدَّمَ جَمِيعُ الشَّعْبِ كُلِّ وَاحِدٍ تَوْرَهُ بِيَدِهِ فِي تِلْكَ  
 اللَّيْلَةِ وَدَبَّحُوا هُنَاكَ.<sup>35</sup> وَبَتَّى شَاوُلُ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ. الَّذِي  
 سَرَعَ بَنِيَانِهِ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ.<sup>36</sup> وَقَالَ شَاوُلُ، لِنَسْرِ لِرِجَالِ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ لَيْلًا وَنَهْنَهُمْ إِلَى صَوِّ الصَّبَاحِ وَلَا نُبْقِ  
 مِنْهُمْ أَحَدًا. فَقَالُوا، أَفَعَلْ كُلَّ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ.

الصَّحْبِ الَّذِي فِي مَحَلَّةِ الْفِلِسْطِينِ وَكَثُرَ. فَقَالَ  
 شَاوُلُ لِلْكَاهِنِ، كُفَّ يَدَكَ.<sup>20</sup> وَصَاحَ شَاوُلُ وَجَمِيعُ الشَّعْبِ  
 الَّذِي مَعَهُ وَجَاءُوا إِلَى الْحَرْبِ، وَإِذَا يَسَيْفُ كُلِّ وَاحِدٍ  
 عَلَى صَاحِبِهِ. اضْطَرَبَتْ عَظِيمٌ جِدًّا.<sup>21</sup> وَالْعِبْرَانِيُّونَ الَّذِينَ  
 كَانُوا مَعَ الْفِلِسْطِينِيِّينَ مُنْذُ أَمْسٍ وَمَا قَبْلَهُ، الَّذِينَ  
 صَعِدُوا مَعَهُمْ إِلَى الْمَحَلَّةِ مِنْ حَوَالِيهِمْ، صَارُوا هُمْ أَيْضًا  
 مَعَ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ مَعَ شَاوُلَ وَيُونَاتَانَ.<sup>22</sup> وَسَمِعَ جَمِيعُ  
 رِجَالِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ اخْتَبَأُوا فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ أَنَّ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ هَرَبُوا، فَسَدُّوا هُمْ أَيْضًا وَرَاءَهُمْ فِي  
 الْحَرْبِ.<sup>23</sup> فَخَلَصَ الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. وَغَبَرَتْ  
 الْحَرْبُ إِلَى بَيْتِ آوَنَ.<sup>24</sup> وَصَنَعَ رِجَالُ إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ  
 الْيَوْمِ لِأَنَّ شَاوُلَ خَلَفَ الشَّعْبَ قَائِلًا، مَلْعُونُ الرَّجُلِ  
 الَّذِي يَأْكُلُ خُبْزًا إِلَى الْمَسَاءِ حَتَّى أَتَقِمَ مِنْ أَعْدَائِي.  
 فَلَمْ يَذُقْ جَمِيعُ الشَّعْبِ خُبْزًا.<sup>25</sup> وَجَاءَ كُلُّ الشَّعْبِ إِلَى  
 الْوَعْرِ وَكَانَ غَسَلُ عَلَى وَجْهِ الْحَقْلِ.<sup>26</sup> وَلَمَّا دَخَلَ  
 الشَّعْبُ الْوَعْرَ إِذَا بِالْعَسَلِ يَقْطُرُ وَلَمْ يَمُدَّ أَحَدٌ يَدَهُ إِلَى  
 قِمِهِ، لِأَنَّ الشَّعْبَ خَافَ مِنَ الْقَسَمِ.<sup>27</sup> وَأَمَّا يُونَاتَانُ فَلَمْ  
 يَسْمَعْ عِنْدَمَا اسْتَخْلَفَ أَبُوهُ الشَّعْبَ، فَمَدَّ طَرَفَ النَّشَابَةِ  
 الَّتِي بِيَدِهِ وَعَمَسَهُ فِي قَطْرِ الْعَسَلِ وَرَدَّ يَدَهُ إِلَى قِمِهِ  
 فَاسْتَبَارَتْ عَيْنَاهُ.<sup>28</sup> فَقَالَ وَاحِدٌ مِنَ الشَّعْبِ، قَدْ خَلَفَ  
 أَبوكَ الشَّعْبَ قَائِلًا، مَلْعُونُ الرَّجُلِ الَّذِي يَأْكُلُ خُبْزًا  
 الْيَوْمَ. فَأَعْيَا الشَّعْبَ.<sup>29</sup> فَقَالَ يُونَاتَانُ، قَدْ كَدَّرَ أَبِي  
 الْأَرْضَ. أَنْظَرُوا كَيْفَ اسْتَبَارَتْ عَيْنَايَ لِأَنِّي دُقْتُ قَلِيلًا  
 مِنْ هَذَا الْعَسَلِ.<sup>30</sup> فَكَيْفَ بِالْحَرْبِ لَوْ أَكَلَ الْيَوْمَ الشَّعْبُ  
 مِنْ غَنِيمَةِ أَعْدَائِهِمُ الَّتِي وَجَدُوا. أَمَا كَانَتْ الْآنَ ضَرْبُهُ  
 أَعْظَمَ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ.<sup>31</sup> فَصَرَبُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ مِنْ مِخْمَاسٍ إِلَى أَيْلُونٍ. وَأَعْيَا الشَّعْبُ  
 جِدًّا.<sup>32</sup> وَتَارَ الشَّعْبُ عَلَى الْعَنِيمَةِ، فَأَخَذُوا عَنَمًا وَتَقَرَّأَ  
 وَغُجُولًا، وَدَبَّحُوا عَلَى الْأَرْضِ وَأَكَلَ الشَّعْبُ عَلَى  
 الدَّمِ.<sup>33</sup> فَأَحْبَرُوا شَاوُلَ، هُوَذَا الشَّعْبُ يُحْطِئُ إِلَى الرَّبِّ  
 بِأَكْلِهِ عَلَى الدَّمِ. فَقَالَ، قَدْ عَذَرْتُمْ. دَخِرْجُوا إِلَيَّ الْآنَ  
 خَجَرًا كَبِيرًا.<sup>34</sup> وَقَالَ شَاوُلُ، تَقَرَّفُوا بَيْنَ الشَّعْبِ وَقُولُوا  
 لَهُمْ أَنْ يَقْدُمُوا إِلَيَّ كُلِّ وَاحِدٍ تَوْرَهُ وَكُلِّ وَاحِدٍ سَاتَهُ،  
 وَادْبَحُوا هَهُنَا وَكُلُّوا وَلَا تُحْطِئُوا إِلَى الرَّبِّ بِأَكْلِكُمْ مَعَ  
 الدَّمِ. فَقَدَّمَ جَمِيعُ الشَّعْبِ كُلِّ وَاحِدٍ تَوْرَهُ بِيَدِهِ فِي تِلْكَ  
 اللَّيْلَةِ وَدَبَّحُوا هُنَاكَ.<sup>35</sup> وَبَتَّى شَاوُلُ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ. الَّذِي  
 سَرَعَ بَنِيَانِهِ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ.<sup>36</sup> وَقَالَ شَاوُلُ، لِنَسْرِ لِرِجَالِ  
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ لَيْلًا وَنَهْنَهُمْ إِلَى صَوِّ الصَّبَاحِ وَلَا نُبْقِ  
 مِنْهُمْ أَحَدًا. فَقَالُوا، أَفَعَلْ كُلَّ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ.

وَقَالَ الْكَاهِنُ، لَتَتَقَدَّمَ هُنَا إِلَيَّ اللَّهُ. <sup>37</sup> فَسَأَلَ شَاوُلُ اللَّهَ،  
أَأَتَحْدِرُ وَرَاءَ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. أَتَدْفَعُهُمْ لِيَدِ إِسْرَائِيلَ. فَلَمْ  
يُجِبْهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. <sup>38</sup> فَقَالَ شَاوُلُ، تَقَدَّمُوا إِلَى هُنَا بَا  
جَمِيعِ وُجُوهِ الشَّعْبِ، وَاعْلَمُوا وَانْظُرُوا بِمَاذَا كَانَتْ هَذِهِ  
الْحَظِيَّةُ الْيَوْمَ. <sup>39</sup> لِأَنَّهُ حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ مُحَلِّصُ إِسْرَائِيلَ، وَلَوْ  
كَانَتْ فِي يُونَاتَانَ ابْنِي قَائِهِ يَمُوتُ مَوْتًا. وَلَمْ يَكُنْ مِنْ  
يُجِبْهُ مِنْ كُلِّ الشَّعْبِ. <sup>40</sup> فَقَالَ لِجَمِيعِ إِسْرَائِيلَ، أَنْتُمْ  
تَكُونُونَ فِي جَانِبِ وَأَنَا وَيُونَاتَانُ ابْنِي فِي جَانِبِ. فَقَالَ  
الشَّعْبُ لِشَاوُلَ، اصْنَعْ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ. <sup>41</sup> وَقَالَ  
شَاوُلُ لِلرَّبِّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، هَبْ صِدْقًا. فَأَخَذَ يُونَاتَانُ  
وَسَاوُلُ. <sup>42</sup> أَمَّا الشَّعْبُ فَحَرَّجُوا. فَقَالَ شَاوُلُ، أَلْقُوا بَيْنِي  
وَبَيْنَ يُونَاتَانَ ابْنِي. فَأَخَذَ يُونَاتَانُ. <sup>43</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِيُونَاتَانَ،  
أَخِزْنِي مَاذَا فَعَلْتَ. فَأَخْبَرَهُ يُونَاتَانُ، دُفْتُ دَوْقًا يَطْرَفُ  
النَّشَابَةِ الَّتِي بِيَدِي قَلِيلَ عَسَلٍ. فَهَتَّأَ أُمُوثُ. <sup>44</sup> فَقَالَ  
شَاوُلُ، هَكَذَا يَفْعَلُ اللَّهُ وَهَكَذَا يَزِيدُ إِنَّكَ مَوْتًا تَمُوتُ بَا  
يُونَاتَانَ. <sup>45</sup> فَقَالَ الشَّعْبُ لِشَاوُلَ، أَيْمُوثُ يُونَاتَانَ الَّذِي  
صَنَعَ هَذَا الْخَلَّاصَ الْعَظِيمَ فِي إِسْرَائِيلَ. خَاسًا. حَيٌّ هُوَ  
الرَّبُّ لَا تَسْفُطُ شَعْرَهُ مِنْ رَأْسِهِ إِلَى الْأَرْضِ لِأَنَّهُ مَعَ  
اللَّهِ عَمِلَ هَذَا الْيَوْمَ. فَافْتَدَى الشَّعْبُ يُونَاتَانَ فَلَمْ  
يَمُتْ. <sup>46</sup> فَصَعِدَ شَاوُلُ مِنْ وَرَاءِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ، وَذَهَبَ  
الْفِلِسْطِينِيُّونَ إِلَى مَكَانِهِمْ. <sup>47</sup> وَأَخَذَ شَاوُلُ الْمُلْكَ عَلَى  
إِسْرَائِيلَ، وَخَارَبَ جَمِيعَ أَغْدَائِهِ حَوْلَيْهِ، مُوَابَ وَبَنِي  
عَمُّونَ وَأُدُومَ، وَمُلُوكَ حُوبَةَ وَالْفِلِسْطِينِيِّينَ. وَخَبِئَمَا  
تَوَجَّهَ غَلَبَ. <sup>48</sup> وَقَعَلَ يَبَاسَ وَصَرَبَ عَمَالِيقَ، وَأَنْقَذَ  
إِسْرَائِيلَ مِنْ يَدِ تَاهِيهِ. <sup>49</sup> وَكَانَ بَنُو شَاوُلَ يُونَاتَانُ وَيَشُويَ  
وَمَلِكِيشُوعَ، وَاسْمَا ابْنَتَيْهِ، اسْمُ الْبِكْرِ مَيْرَبُ وَاسْمُ  
الصَّغِيرَةِ مِيكَالَ. <sup>50</sup> وَاسْمُ امْرَأَةِ شَاوُلَ أَخِيئُوعَمُ بِنْتُ  
أَخِيمَعَصَ. وَاسْمُ رَئِيسِ جَيْشِهِ أَبْتِيَرُ بْنُ تَيْرَ عَمَ  
شَاوُلَ. <sup>51</sup> وَقَيْسُ أَبُو شَاوُلَ وَتَيْرُ أَبُو أَبْتِيرَ ابْنَا  
أَبِيئِيلَ. <sup>52</sup> وَكَانَتْ حَرْبٌ شَدِيدَةٌ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ كُلِّ  
أَيَّامِ شَاوُلَ. وَإِذَا رَأَى شَاوُلُ رَجُلًا جَبَّارًا أَوْ دَا بَاسِيَّ صَمَّهُ  
إِلَى نَفْسِهِ.

وَقَالَ الْكَاهِنُ، لَتَتَقَدَّمَ هُنَا إِلَيَّ اللَّهُ. <sup>37</sup> فَسَأَلَ شَاوُلُ اللَّهَ،  
أَأَتَحْدِرُ وَرَاءَ الْفِلِسْطِينِيِّينَ. أَتَدْفَعُهُمْ لِيَدِ إِسْرَائِيلَ. فَلَمْ  
يُجِبْهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ. <sup>38</sup> فَقَالَ شَاوُلُ، تَقَدَّمُوا إِلَى هُنَا بَا  
جَمِيعِ وُجُوهِ الشَّعْبِ، وَاعْلَمُوا وَانْظُرُوا بِمَاذَا كَانَتْ هَذِهِ  
الْحَظِيَّةُ الْيَوْمَ. <sup>39</sup> لِأَنَّهُ حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ مُحَلِّصُ إِسْرَائِيلَ، وَلَوْ  
كَانَتْ فِي يُونَاتَانَ ابْنِي قَائِهِ يَمُوتُ مَوْتًا. وَلَمْ يَكُنْ مِنْ  
يُجِبْهُ مِنْ كُلِّ الشَّعْبِ. <sup>40</sup> فَقَالَ لِجَمِيعِ إِسْرَائِيلَ، أَنْتُمْ  
تَكُونُونَ فِي جَانِبِ وَأَنَا وَيُونَاتَانُ ابْنِي فِي جَانِبِ. فَقَالَ  
الشَّعْبُ لِشَاوُلَ، اصْنَعْ مَا يَحْسُنُ فِي عَيْنَيْكَ. <sup>41</sup> وَقَالَ  
شَاوُلُ لِلرَّبِّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، هَبْ صِدْقًا. فَأَخَذَ يُونَاتَانُ  
وَسَاوُلُ. <sup>42</sup> أَمَّا الشَّعْبُ فَحَرَّجُوا. فَقَالَ شَاوُلُ، أَلْقُوا بَيْنِي  
وَبَيْنَ يُونَاتَانَ ابْنِي. فَأَخَذَ يُونَاتَانُ. <sup>43</sup> فَقَالَ شَاوُلُ لِيُونَاتَانَ،  
أَخِزْنِي مَاذَا فَعَلْتَ. فَأَخْبَرَهُ يُونَاتَانُ، دُفْتُ دَوْقًا يَطْرَفُ  
النَّشَابَةِ الَّتِي بِيَدِي قَلِيلَ عَسَلٍ. فَهَتَّأَ أُمُوثُ. <sup>44</sup> فَقَالَ  
شَاوُلُ، هَكَذَا يَفْعَلُ اللَّهُ وَهَكَذَا يَزِيدُ إِنَّكَ مَوْتًا تَمُوتُ بَا  
يُونَاتَانَ. <sup>45</sup> فَقَالَ الشَّعْبُ لِشَاوُلَ، أَيْمُوثُ يُونَاتَانَ الَّذِي  
صَنَعَ هَذَا الْخَلَّاصَ الْعَظِيمَ فِي إِسْرَائِيلَ. خَاسًا. حَيٌّ هُوَ  
الرَّبُّ لَا تَسْفُطُ شَعْرَهُ مِنْ رَأْسِهِ إِلَى الْأَرْضِ لِأَنَّهُ مَعَ  
اللَّهِ عَمِلَ هَذَا الْيَوْمَ. فَافْتَدَى الشَّعْبُ يُونَاتَانَ فَلَمْ  
يَمُتْ. <sup>46</sup> فَصَعِدَ شَاوُلُ مِنْ وَرَاءِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ، وَذَهَبَ  
الْفِلِسْطِينِيُّونَ إِلَى مَكَانِهِمْ. <sup>47</sup> وَأَخَذَ شَاوُلُ الْمُلْكَ عَلَى  
إِسْرَائِيلَ، وَخَارَبَ جَمِيعَ أَغْدَائِهِ حَوْلَيْهِ، مُوَابَ وَبَنِي  
عَمُّونَ وَأُدُومَ، وَمُلُوكَ حُوبَةَ وَالْفِلِسْطِينِيِّينَ. وَخَبِئَمَا  
تَوَجَّهَ غَلَبَ. <sup>48</sup> وَقَعَلَ يَبَاسَ وَصَرَبَ عَمَالِيقَ، وَأَنْقَذَ  
إِسْرَائِيلَ مِنْ يَدِ تَاهِيهِ. <sup>49</sup> وَكَانَ بَنُو شَاوُلَ يُونَاتَانُ وَيَشُويَ  
وَمَلِكِيشُوعَ، وَاسْمَا ابْنَتَيْهِ، اسْمُ الْبِكْرِ مَيْرَبُ وَاسْمُ  
الصَّغِيرَةِ مِيكَالَ. <sup>50</sup> وَاسْمُ امْرَأَةِ شَاوُلَ أَخِيئُوعَمُ بِنْتُ  
أَخِيمَعَصَ. وَاسْمُ رَئِيسِ جَيْشِهِ أَبْتِيرُ بْنُ تَيْرَ عَمَ  
شَاوُلَ. <sup>51</sup> وَقَيْسُ أَبُو شَاوُلَ وَتَيْرُ أَبُو أَبْتِيرَ ابْنَا  
أَبِيئِيلَ. <sup>52</sup> وَكَانَتْ حَرْبٌ شَدِيدَةٌ عَلَى الْفِلِسْطِينِيِّينَ كُلِّ  
أَيَّامِ شَاوُلَ. وَإِذَا رَأَى شَاوُلُ رَجُلًا جَبَّارًا أَوْ دَا بَاسِيَّ صَمَّهُ  
إِلَى نَفْسِهِ.